Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 7

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten · Changements réservés

1. August. Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

Aarau

21. Juli/20. Aug. Sommernachtfestspiele im Schachen (Winterthurer Operettenbühne).

Adelboden

Juli: 13., 27. Kinderschwimmfeste. 17. Fest der Trachtengruppe.

20. Gästeschwimmkonkurrenzen. 21./23. Gästetennisturnier.

24. Großes Gartenfest.

August: 3., 24. Gästeschwimm-

konkurrenzen.

7. Platzkonzert.

7./8. Internat. Schwimm-Meeting. 10./14. Tennisturnier: Gäste-TC Adelhoden.

Appenzell

Bis Mitte Juli. Große Festspiel-aufführungen.

Juli: Bis 24. Schloß: Ausstellung «Kinder und Künstler».

Arosa

Juli/Sept. Geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilzexkursionen. Wöchentlich Gästetennisturniere. Forellenfischerei. Juli: 14. Schülerwettschwimmen.

17. Golf: Flag Competition. 23./31. Aroser Golfwoche: diverse Cups. 24. Autogymkhana.

Artogymana.
 Jennis: Meisterschaft von Arosa.
 Aroser Kinderfest.
 Schwimmen: Deutschland-Schweiz.

August: 4., 6. Golf: Captain's Prize,

Sonnenuhr-Cup.
6./7. Internationales Wurfturnier für Sportfischer.
7. Ostschweiz. Golfmeisterschaft.

Juli: 17., 24., 51. Golf: Sulla Rupe Challenge Cup, Ladies' Plate, Verbano Challenge Cup. 25./24. Großer Sommerkarneval

(Carnevale estivo).
August: 7., 14., 21. Golf: Monthly Medal,
Villa Chiara Challenge Cup, The Saleggi Prize.

Avenches

Juillet: Jusqu'au 20. Théâtre des Arènes: Représentations de «Montserrat», d'Emmanuel Roblès.

Baden

Baden

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle,
Boulespiel. – Bei günstiger Witterung
Vormittagskonzerte in der Kuranlage.

Juli/18. Sept. Kurtheater: Täglich Operetten- und Schauspielaufführungen. –
Freilichtaufführungen im Kurpark.

August: 6./15. «Messis», Schweiz. Kath.

Missippenvistellung.

Missionsausstellung.
7. Wettingen: Schweiz. Saalsportmeisterschaften im Radfahren.

Bad Ragaz

Juli/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle, Boulespiel, Bälle,

Unterhaltungsabende mit Attrak-tionen. Allwöchentlich Kutschen- und Carfahrten in die Umgebung.

Juli: 23./24. Tradit. Pferdespringkonkurrenzen.

Basel

Juli/Mitte Aug. Museum für Volkskunde: Ausstellung «Bauernleben in Dänemark». Juli: Bis 17. Kunsthalle: Ausstellung Pierre

Bonnard.

Bern

Juli/Ende Aug. Schweiz. PTT-Museum: «Die Entwicklung der Luftpostlinien in USA von 1918–1950». Juli: Bis 17. Kant. Gewerbemuseum: Aus-

stellung «Deutsches Kunsthandwerk».

stellung «Deutsches kunstnandwerk».
11,17. Internat. Kongreß über
Relativitätstheorie.
19. Wohlensee: Internat. Ruderregatta.
28. Juli/1. Aug. Tagung des Office international du vin.
29. Juli/2. Aug. Internat. Bridgeturnier.

August: 3./11. Tagung des Internat. Akademikerinnen-Verbandes.

Biel-Bienne

Juli/Okt. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruk-tionskurse, Militärkurse, Spezialausbil-

dung und Sportschulung. Juli: 23./31. Seeländisches Verbandsschießen mit 500-Jahr-Schießen der Stadt Biel.

August: 4./15. Magglingen: Internationaler Gymnastikkurs.
 7. Rad: Schweiz. Meisterschaft im

Mannschaftsfahren.

Braunwald

Juli: 11./20. 20. Musikwochen Braunwald: «Musik und Bildung» unter Mitwir-kung von Prof. Dr. Bernhard Paum-gartner, Prof. Dr. Eberhard Preuβner, Prof. Egon Kraus, Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez usw.

Brunnen

Juli/Aug. Kursaal: Jeden Montag Folklore-

abend.

Juli/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte und Dancing; Boulespiel, Attraktions-

abende. August: 1. Illumination der Axenstraße und der historischen Stätten.

Bürgenstock

Juli/August. Jeden Sonntag: Modeschau im Swimming Pool.
Juli: Golfkonkurrenzen.
26. Internationale Floor show.

August: 7. Golf: Gübelin Watch Trophy.

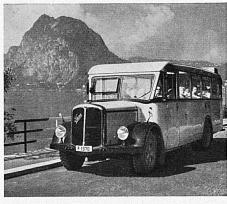
Juli/Sept. Forellenfischerei. – Bergschule. Juli: 16.Kirche San Gian: Trio Redditi (Engadiner Konzertwochen).

Juillet: 24. Concours de natation et match de water-polo.
 Août: 1^{er}. Illumination des Dents-du-Midi.

5/6. Grand tournoi de tennis.

Juillet/sept. Grand concours de photo-graphies pour les hôtes. — Tournois de ping-pong hebdomadaires.





LUGANO



LUZERN



MONTREUX



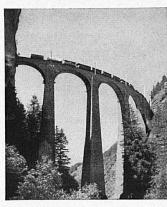
ZÜRICH



VIERWALDSTÄTTERSEE



BASEL



GRAUBUNDEN

Juillet: 24. Mi-été des Monts-Chevreuils. 26/30. Tournoi de tennis pour les hôtes. 31. Concours hippique.

Août: 2, 11. Concours de natation. 3/5. Tournoi de golf miniature. 6. Grand bal du Hockey-Club.

7. Kermesse catholique.

Châtel-St-Denis

Juillet: 30/31. Mi-été des Paccots.

Chur

Juli/Sept. Kunsthaus: Bündner Kunst-

sammlung. 19. Juli/26. Aug. Kantonsschule: Feriensprachkurs

Churwalden

Juli/20. Aug. Albert Schweitzer College: Ferienkurse für Studenten und Er wachsene (religiöse Philosophie, Ethik

Coppet

Juillet/14 août. Exposition au château: «Necker et Versailles»

Crans-sur-Sierre

Juillet/sept. Concours de golf. Juillet: 50/51. Tennis: Championnat inter-national de Crans (4 épreuves ouvertes). Août: 7. Manifestations équestres.

Davos

Juli/Mitte Sept. Tennisturniere – Forellen-fischerei – Ausflugsfahrten mit der Rhätischen Bahn und Postautos.

Juli: Bis Mitte. Tennis-Interclub-Meister-schaftsspiele Region Ostschweiz.
11. Juli/20. Aug. Sommerferienkurse der Schweiz. Alpinen Mittelschule.

ca. Mitte Juli. Rad-Bergmeisterschaft der Ostschweiz.
 17., 27./51. Golf: Victory Day Challenge

Cup, Eclectic Competition.

50. Juli/5. Aug. Internat. Tennisturnier:
Davoser Meisterschaft.

31. Autogymkhana.

August: 7. Golf: Mersmann Challenge Cup.

Dornach (Goetheanum)

Juli: 16./23. Hochschulkurs.

1011: 16./25. Hochschulkurs. 19./24. Sozialwissenschaftliche Arbeitstage. 25. Juli/6. Aug. Hochschulwochen für Jugendliche und Studenten. 24. Juli/14. Aug. Öffentliche Sommertagung: Künstlerische Veranstaltungen,

Kurse usw. August: 6./14. Veranstaltungen für französisch- und englischsprechende Besucher.

Einsiedeln

Juli/24. Sept. Jeden Mittwoch und Samstag: Freilichtaufführungen «Das Große Welttheater» von Don Pedro Calderón de la Barca.
Juli: 17. Einsiedler Fest.

Emmental

Juli: 17. Kirchberg: Schnittersonntag. –

Napf-Hutti 17. Kirchberg: Schmittersonntag. –
Huttwil: Springkonkurrenz. – NapfChilbi. – Aeschlenalp-Chilbi. – Chilbi
auf Siehen bei Eggiwil.
24. (evtl. 51.) Sumiswald: Bernisches
Kantonalschwingfest.
50./31. Konollingen: Kant. National-

turnertag. 51. Trub: Lußhütten-Chilbi. 31. (evtl. 7. Aug.) Schallenberg: Gabel-spitz-Chilbi. August: 7. Napf-Predigt. – Lueg-Chilbi.

16. Juli/14. Aug. Engadiner Konzert-wochen (einzelne Konzerte s. unter Kurorten).

Engelberg

Juli/Mitte Sept. Täglich Kurkonzerte. Juli: 14. Gästewettschwimmen. 18. Juli/5. Aug. Festival de musique:

5 Extrakonzerte des Kurorchesters unter Mitwirkung einer Gruppe italienischer Kammermusiker. 20. Gästetennisturnier.

August: 3. Gästewettschwimmen. 10. Gästetennisturnier.

Flims-Waldhaus

Juli/Aug. Geführte Exkursionen. Wöchent-lich 3 PTT-Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden».

uli: 17. Kleinkaliber-Grümpelschießen. 24. Internationale Tennisexhibition.

August: 7. Schwimmfest im Caumasee.

Fribourg

Juillet/15 sept. Tous les jours: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas. Juillet: 13. Cyclisme: Passage du «Tour de

18/23. Université: Cours de vacances de pédagogie.

pedagogie. 13 août/11 sept. Musée d'art et d'histoire: «Trésors de Fribourg» XIV^e au XVII^e siècle. Peinture, sculpture, tapisserie, orfèvrerie.

Genève

France

Juillet/août, Saison du Grand Casino:

Juillet/aout. Saison du Grand Casino:
variétés, opérettes, music-hall.
Juillet/début sept. Musée Rath: Exposition
de peinture Jacques Villon.
Juillet. Assemblée de l'Union internationale
de chimie pure et appliquée.
Jusqu'au 17. Exposition «50 ans d'aviation».

Jusqu'au 21. Athénée: Exposition de la gravure genevoise.

11 juillet/6 août. Université: Cours sur les

Institutions internationales.

11 juillet/1^{er} oct. Université: Cours de vacances de langue française.

12 juillet/6 août. Conseil économique et social (ONU).
16/17. Golf: Championnat national mixte

et Championnat national juniors. 25. Fête de nuit avec grand feu d'artifice. 23 juillet/51 août. Athénée: Exposition «La

Femme vue par des artistes suisses et français». 24. Cyclisme: Championnat romand par

équipes.

equipes. 24/28. Salle du Conseil général: 19º Congrès international de psychanalyse. 26/51. Grand Casino: Festival international

de magie et du fantastique. Août 8/19. Université: Cours d'été du Bureau international contre l'alcoolisme.

8/20. Conférence scientifique mondiale sur l'application civile de l'énergie nucléaire.

Gersau

August: 1. Seenachtsfest.

Goßau

Juli: Bis 14. «Messis», Schweiz. Kath. Missionsausstellung.

Grindelwald

Juli/Aug. Geführte Berg- und Gletschertouren. Juli: 19./22. Tennisturnier.

Juli 19./22. Tennisturmer.
24. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg.
August: 7. Älplerchilbi auf First.
9./12. Tennisturnier.

Gstaad

Juli: 11./17. Internat. Tennismeisterschaften der Schweiz. 21., 29. Gästetennisturniere.

22. Miniaturgolf: Alpina-Cup.31. Bergfest auf Wispillen und Plani.

August: 4., 19. Gästetennisturniere. 7. Wasserballett im Schwimmbad. Bergchilbi auf dem Hornberg. 10. Miniaturgolf: Plumon-Cup.

Juli: 16./17. Wasserskitage. 23./24. Gästeschießen.

Hilterfingen

Juli: 9./17. Thunersee-Segelwoche. 11./13. Segeln: Schweiz. Meisterschaft der Piratenklasse.

Interlaken

Juli/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte,

Juli/sept. Aufsaar. Lagiter Konzerte,
Dancing, Boulespiel.
Juli: Tellfreilichtspiele (Aufführungsdaten:
10., 17., 21., 24., 28. und 51. Juli).
14. Französischer Nationalfeiertag mit

Feuerwerk. 21. Belgische Nationalfeier im Kursaal.

28. Klavierabend M. Niedzielski.

August: Tellfreilichtspiele (Aufführungsdaten: 4., 7., 11., 14., 18., 21. und 28. August).

2./5. Gästetennisturnier. 8. Großer Folkloreabend.

Jegenstorf

Juli/Ende Aug. Schloß: Ausstellung «Alte Meister» (Sammlung E. Bührle, Zürich).

Jura bernois

Juillet: 11/30. La Neuveville: Cours de vacances de langue française (Ecole supérieure de commerce). 20/21. Delémont: Cirque Knie.

Août: 6/7. Saignelégier: Marché-concours national de chevaux.

Kandersteg

Juli/Aug. Geführte Berg- und Hochtouren. -Fischerei im Oeschinensee. - Täglich Konzerte. Juli: Geführte botanische Exkursionen. –

Großes Wald- und Volksfest.

August: Tennisturniere. - Großes Waldfest.

Juli: 14. Alpenwanderung nach Lindern.17. Abendständchen.20., 27. Heimatabend. Bunter Abend.

21. Bergtour auf das Stanserhorn.28. Geführte Exkursion nach Sarnen (Besichtigungen).

31. Eröffnung der Schill-Ausstellung.

August: 4. Heimatkundliche Wanderung. 10., 17. Heimatabend. Bunter Abend.

Klosters

Juli/Aug. Schweizer Bergschule Silvretta: Bergwanderwochen. – Fischerei in den kantonalen Gewässern. 11./12. Seniorentennisturnier:

Gotschna-Wanderpreis.

Oosschma-Walher plets.

14. Kinderschwimmfest.

18./19. Tennisturnier für Professionals.

24. Volksfest im Gstein.

25./26. Internat. Fechtturnier, Silvretta-Cup.
31. Schwimmfest mit Konkurrenzen.

August: 4./7. Internat. Tennismeister-

schaften von Klosters. 6. Strandbad: Seenachtfest.

Küblis

Juli/August. Naturkundliche Exkursionen. – Sportfischerei.

Lausanne

Juillet/20 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.

Juillet/26 sept. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition «Le mouvement dans l'art contemporain, du futurisme à l'art abstrait».

11 juillet/22 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture

françaises. Juillet: 25, 51. Golf: Coupe de Marseille, Prix de Marin. 50/51. Championnats suisses d'athlétisme

Lenk i.S.

Juli: 17. Großes Sommerfest. 24. Bergdorfet auf dem Hahnenmoos.31. Bergdorfet auf dem Betelberg.

August: 7. Alpenröslichilbi.

Lenzerheide-Valbella

Juli/August. Geführte Bergtouren und Wanderungen. Platzkonzerte.

Juli: 14. Golf: Greensome Competition.
25./24. Großes Gästetennisturnier.
25., 30. Golf: Captain's Prize, President's

Cup. August: Pilzkurs und Pilzausstellung

Juli/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.

Juli: Bis 16. Gemäldeausstellung Felice

Filippini.

9./19. IX. Internat. Filmfestival. August: 1. Seenachtfest.

Lugano

- Juli/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte,
- Dancing, Boulespiel.
 Juli: Bis 16. Morgenkonzerte des Radioorchesters im Stadtpark.
 15. Stadtpark: Opernabend mit Solisten
 der Metropolitan Opera New York.
 25. Volkstümlicher Gesang im Stadtpark:
- La Chanson du Rhône, Sierre; Gruppo Folcloristico Partenopeo, Napoli. 24. Gehen: Schweiz. Meisterschaft 50 km. 29. Klassische Tänze im Stadtpark.
- 51. Stadtpark: «Ein Jahrhundert leichte Musik». Experimentalzentrum Scherchen.
- August: 4. Seenachtfest und Volksfest.

Luzern

- Juli/8. Sept. Jeden Donnerstag: Abend-
- rundfahrt auf dem See. Juli/Okt. Kursaal: Nachmittags- und Abend-konzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel. – Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer
- Kunst, 15. bis 20. Jahrhundert». Juli: Bis 24. Kunstmuseum: Ausstellung A. H. Pellegrini.
- 14., 21., 28. Orgelkonzerte in der Hof-
- 17. (evtl. 24.) Allmend: Nationaler Wettbewerb für radiogesteuerte Modelle.
- 18./24. Sommerkurs der Stiftung Lucerna: «Lebendige Tradition in der Schweiz.»
- 24. Rotsee: Schweiz. Rudermeisterschaften.
- 31. Golf: Lucerne Amateur Championship. August: 4. Orgelkonzert in der Hofkirche.
- 6./50. Internationale Musikfestwochen 1955. 6. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Ernest Ansermet. Solist: Nathan Milstein, Violine. 9. Aug.: Konzert des Quartetto Italiano im Kursaal. 10. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solisten: Clara Haskil,

Rehfuß, Bariton, 21. Aug.: Stadttheater: Schweiz. Erstaufführung des Schau-spiels «Mariana Pineda» von Federico Garcia Lorca (Wiederholungen am 23., 26., 28. und 30. Aug.). 22. Aug.: Trio-Abend Fischer/Schneiderhan/Mainardi. 24. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Otto Klemperer. Solist: Emil Gillels, Klavier. 25. Aug.: Orgelkonzert Marcel Dupré in der Hofkirche. – Serenade des Stuttgarter Kammerorchesters auf dem Bürgenstock (evtl. Kunsthaus). Leitung: Karl Münchinger. 26. Aug.: Kammermusikabend im Kunsthaus. 27. Aug. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Ferner: Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang; Dirigentenkurs (8. bis

29. Aug.).
Aug./9. Okt. Kunstmuseum: Ausstellung «Ikonen und Skulpturen aus Luzerner Privatbesitz».

Melchtal

Juli/Aug. Jeden Sonntag: Trachtenspiele. Ende Juli/Anf. Aug. Freilichtspiele «Arnold von Melchtal».

Montana-Vermala

Juillet: 15/17. Tennis: Tournoi international de Montana (4 épreuves ouvertes). 30/31. Garden-golf: Tournoi pour hôtes. Août: 7. Tennis: Rencontre entre pro-fessionnels français et suisses.

Montreux

- Juillet/août. Château de Chillon: Représen-tations en plein air. Chaque mercredi: Bateau-promenade avec dancing à bord. Chaque jeudi: Concert public dans les Jardins de la Rouvenaz.

 Juillet/sept. Casino: Concerts, jeux. Dancings
- avec attractions internationales, soirées

Neuhausen

August: 1. Rheinfallbeleuchtung mit großem Feuerwerk.

Juli/Okt. Schloß: Ausstellung adliger Wohn-kultur vom Mittelalter bis in die Neuzeit sowie der Gartenkultur des 17. bis 19. Jahrhunderts in den Parkanlagen.

Pontresina

- Juli/Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais; Wild- und Photoexkursionen, heimatkundliche und botanische Führungen, geführte Kollektivbergtouren, Gratis-fischerei in den Seen am Berninapaß.
- Juli: 24. Engadiner Konzertwochen: Wiener Oktett.
 August: 9. Engadiner Konzertwochen:
- Collegium Musicum Italicum. Leitung: Renato Fasano.

Rheinfelden

- Juli: Bis 20. Ausstellung im Kurbrunnen:
- Elsässer Künstler. 24. Juli/20. Aug. Ausstellung Pietro Chiesa im Kurbrunnen.

Rosenlaui

Juli/Sept. Schweiz. Bergsteigerschule: Kletter- und Eiskurse.

Ruswil

Juli: 9./10. (evtl. 16./17.) Regionalturnfest des Zentralschweiz. Kath. Turn- und Sportverbandes.

Juli: 27./30. Hauswebereiausstellung. 31. Bergfest am Plani.

August: 7. Bergfest am Hornberg.

Saignelégier

Août: 6/7. Marché-concours national de

Sargans

20. Juli/1. Aug. «Messis», Schweiz. Kath. Missionsausstellung.

Sarnen

- Juli/Sept. Jeden Donnerstag: Großer
- Fremdenball in Wilen.
 uli: 16. Platzkonzert.
 24. Geführte Bergtour zur Alpenflora. Schwingfest im Schwendi-Kaltbad. – Heimatabend in Wilen. 28. Platzkonzert in Kirchhofen.
- August: 5. Platzkonzert. 7./8. Chilbi in Kirchhofen.

La Sarraz

Juillet/20 août. Au château: Exposition «Maîtres de l'estampe japonaise».

Schaff hausen

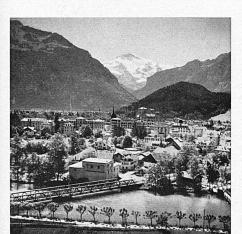
Juli: Bis 24. Museum zu Allerheiligen: «Deutsche Impressionisten» (Liebermann-Corinth-Slevogt).

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. -Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

- Juli/Sept. Kollektivwanderungen, Berg-touren und Wildbesichtigungen unter Führung. – Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.
- Trinkhalle.
 Juli: Bis 19. Golf: Eclectic competition.
 Mitte Juli. Große Modeschau im Kurhaus
 Tarasp.
 21. Auto-Gymkhana in Vulpera.
- 22./24. Ping-Pong: Meisterschaft des Unterengadins.
 25./24. Gäste-Kleinkaliberschießen,
- Luzius-Wanderpreis. 24. Große Modeschau in Vulpera.



Géza Anda, Klavier, 12, Aug.: Orgel-

Geza Anda, Klavier. 12. Aug.: Orgel-konzert Anton Nowakowski in der Hof-kirche. 15. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Eugen Ormandy. Solist: Ro-bert Casadesus, Klavier. 14./15. Aug.: Mozart-Serenaden des Collegium Musi-

cum Zürich vor dem Löwendenkmal.

cum Zürich vor dem Löwendenkmal. Leitung: Paul Sacher. Solist: Arthur Grumiaux, Violine. 16. Aug.: Lieder-abend Elisabeth Schwarzkopf, Sopran. Am Flügel: Edwin Fischer. 17. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Ataulfo Argenta. Solist: Andres Segovia, Gi-tarre. 18. Aug.: Bach-Abend in der Matthäuskirche. Solist: Enrico Mai-nardi, Violoncello. 20./21. Aug.: Chor-und Orchesterkonzerte. Leitung: Rafael

und Orchesterkonzerte. Leitung: Rafael Kubelik. Solisten: Irmgard Seefried, Sopran, Ernst Häfliger, Tenor, Heinz





FRIBOURG



INTERLAKEN

ZERMATT/Monte Rosa

Juillet: 17. 10e Concours d'élégance automobile.

27. Récital de piano M. Niedzielski.

Mürren

- Juli/Sept. Geführte Touren und Wanderungen.
- Juli: Bis 16. Internat. «Sie und Er»-
- Tenniswochen.
 23./24. Sportfischerweekend (Sefinenlütschine).

Neuchâtel

- 11 juillet/13 août, Université: Cours de
- vacances de langue française.

 12 juillet/6 août. Ecole supérieure de commerce: 1^{er} cours de vacances de langue
- française. Août: 7. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Samedan

- Juli: 17., 20. Golf: Interclubmatch Samedan gegen Davos, Chauvet-Cup.
- 21./24. Coupe Crossfield, Championnat international suisse amateurs dames et
- messieurs. 25., 29. Golf: Coupe Prince Aga Khan, Match Suisse-Etranger, Cup Jubilé de l'Association suisse.
- 26. Engadiner Konzertwochen: Wiener
- Oktett. 30., 31. Golf: Saratz-Cup, Ländermatch
- Schweiz-Italien. August: 3. Golf: Hans-Badrutt-Cup. 6. Engadiner Konzertwochen: Klavier-
- abend Paul Baumgartner. 6./7., 10. Golf: Chesa-veglia-Cup, Match Tournament, Kulm Hotel St. Moritz Cup.
- 25./26. Golf: Championship of the Lower Engadine. 27./30. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.
- 30. Schwimmen: Meisterschaft von Vulpera.
 Ende Juli. «Manifestation d'élégance
- Ende Juli. «Manitestation d'elegance féminine en auto». August: 6. Schönheitskonkurrenz für Auto-mobile und Bal d'élégance in Vulpera. Floor-show im Kurhaus Tarasp. 7./10. Ping-Pong: Meisterschaft von Vuleweit
- Vulpera. 10./16. Golf: Championship of Vulpera.

Sempach

Juli: 11. Sempacher Schlachtfeier.

Sierre

Juillet: 24. Fête et concours de natation.

Sils i. E.

Juli: 17. Engadiner Konzertwochen: Trio Redditi.

August: 4. Engadiner Konzertwochen: Liederabend Ernst Häfliger, Tenor. Am Flügel: Karl Grenacher,

Silvaplana

Juli: 21. Engadiner Konzertwochen: Hans-heinz Schneeberger, Violine, Charles Dobler, Klavier. Engadiner Konzertwochen:

Klavierabend Solomon.

Juillet/oct. Maison de la Diète: Grande exposition des impressionnistes et maîtres anciens.

Solothurn

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert».

Juli/Okt. Schloß: Ausstellung der Wohn-kultur vom ritterlichen Minnesang bis zur Barockzeit des Ancien régime. Juli: 31. Segelregatta.

St-Cergue

Juillet: 14. Concert de l'«Instrumentale» de Nyon. 16/17. Kermesse.

28. Soirée théâtrale.

31. Fête de la Mi-été de Monteret.

Août: 3. Excursion en télésiège au clair de

lune, soirée «fondue». 6. Cor de chasse de Saint-Claude. 8/13. Tournoi de tennis (4 épreuves

ouvertes).

St. Gallen

Juli/Sept. Sommerkonzerte in der Tonhalle. Serenaden im Katharinenhof.

Juli: Neues Museum: Urgeschichtliche
 Grabungen auf Montlingerberg.
 Juli/10. Sept. Institut auf dem Rosen-

berg: Feriensprachkurse.
17., 31. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.

St. Moritz

Juli/Aug. Täglich Kurkonzerte. Wöchentlich botanische Exkursionen. Fischerei. Juli: 9./24. Wanderausstellung der

Schweizer Heilbäder. Ab Mitte. Wöchentlich Golfturniere. 23., 28. Engadiner Konzertwochen:

Wiener Oktett, Klavierabend Solomon.

Wiener Oktett, Klavierabend Solomon.
50. Volkskonzert.
51. Juli/7. Aug. Segeln: St.-Moritzer
Regattawoche 1955 (offen für Gäste).
August: 7. Engadiner Konzertwochen:
Collegium Musicum Italicum. Leitung:

Renato Fasano.

Juli/Aug. Thunerhof. Gemäldeausstellung westschweizerischer Künstler. – Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt

Joden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See. Juli/Mitte Sept. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Bälle. Boulespiel. Unterhaltungsabende mit Attraktionen. 15. Juli/21. Aug. Operetten-Freilichtspiele.

Verbier

Juillet: 16/17. Tournoi de tennis. 24. Procession de Saint-Christophe. – Tournoi de mini-golf. Août: 6/7, 20/21. Tournois de tennis.

Vevey

Juillet/sept. Musée Jénisch: Exposition d'œuvres d'Utrillo, Valadon et Modigliani. – Concerts folkloriques. Juillet: 30/51. Départ et arrivée du Tour pédestre du Léman. Août: 1^{er}/14. Fête des Vignerons. 1^{er} août:

Journée officielle avec couronnement des vignerons. Grands cortèges les 1^{er}, 7 et 14 août. Festival en plein air, représentations les 1^{er}/2, 4/7, 9/10, 12/14 août. 6 août: Grande fête de nuit.

Villars-Chesières

Juillet: 17. Golf: Coupe Bellevue.

Tournoi international de tennis. 23/24, 31. Golf: Coupe Plumon, course aux drapeaux.

31. «Mi-été» de Bretaye et Chavonnes.

Août: 2. Golf: Coupe du Grand Hôtel du Parc.

3. Gymkana et concours d'élégance

Vitznau

Juli: 16. Gästewettfischen. 21. Heimatabend mit Innerschwyzer

Volkstänzen und Jodlern. 27. Konzert- und Gesangsabend. 30. Sommernachtfest.

August: 3., 27. Rigifahrten zum Sonnenaufgang. 4./6. Internationales Tennisturnier.

9. Wettrudern und Wettschwimmen.

Juli: 24. Heimatabend der Trachtengruppe. August: 4. Wasserrattenball.

7., 28. Heimatabende.

Juli: 17. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest. – Serenade des Lehmann-Quartetts.

19./24. Internat. Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfraubecher. 24. Großes Wengener Trachtenfest:

Folkloristische Darbietungen und

Umzug. 27. Duoabend Ulrich Lehmann, Violine,

Margrit Lehmann-Gertsch, Klavier. August: 3. Orgelabend Heinrich Gurtner. 6. Schwimmkonkurrenzen.

7. Bergchilbi und Trachtenfest auf dem Männlichen

Juli/Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahr-hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winter-

thur. Juli: Bis 24. Kunstmuseum: Sonder ausstellung «Europäische Meister 1790–1910».

11. Juli/20. Aug. Deutschferienkurse org. von der Stadt Winterthur.

Zuoz

Juli: 19. Engadiner Konzertwochen: Hansheinz Schneeberger, Violine, Charles Dobler, Klavier.

Juli/28. Aug. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Volkskunst aus Graubünden».

stellung «Volkskunst aus Graubünden».

Juli/Ende Aug. Graphische Sammlung der
ETH: Ausstellung «Schweizer Graphik
seit Hodler».

Juli/10. Sept. Pestalozzianum: Ausstellung
«Jugend und Freizeit».

Juli/Sept. Kunsthaus: Bedeutende Kunstsammlung, 15.–20. Jahrhundert.

Juli: Bis 15. Kongreßhaus: Ausstellung
«Rationelles Haushalten».

12. Radsport: Etappenankunft der «Tour
de France».

de France». 14./17. 64. Eidgenössisches Turnfest.

20./27. Kongreß der Internat. Union für

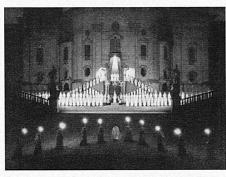
reine und angewandte Chemie. 20. Juli/5. Aug. Kurhaus «Rigiblick»; 10. Internat. Ferienkurs für Tanz. 24. Schweiz. Gehermeisterschaft (50 km).

29. «Advertising Day 1955, Zurich». August: 5./14. Kongreβhaus: Ausstellung «Neuwerk» (neue Werk- und Kunst-

6. Abendrennen auf der Rennbahn

Redaktion dieser Sonderausgabe: Dr. A. Helbling

Maquette: Pierre Monnerat - Photos König, Guignard, Hegi, J. C. Wolf, SVZ



EINSIEDELN



GENÈVE



LAUSANNE



ST. GALLEN